

中国古典小说名著

拍案驚奇

〔明〕凌濛初 著



中国古典小说名著

拍案惊奇

〔明〕凌濛初 著

孙逊 李时人 校点



(浙)新登字第7号

责任编辑 季 远
美术设计 凌季炜
封面题字 骆恒光
封面绘画 戴敦邦
篆 刻 谢三中
责任校对 余 宏

拍案惊奇

[明]凌濛初 著 孙 逊 李时人 校点

浙江古籍出版社出版

(杭州市体育场路347号 邮政编码310006)

杭州大众美术印刷厂印刷

浙江省新华书店经销

开本 850×1168 1/32 印张 13.625 字数 432 千

1997年4月第1版 1997年4月第1次印刷

印数 1—15000

ISBN 7-80518-339-2/I·206

定价:21.80元

浙江古籍版图书,版权所有,翻印必究

前 言

孙 逊

凌濛初编的《拍案惊奇》(后又名《初刻拍案惊奇》)与《二刻拍案惊奇》，和冯梦龙编的《古今小说》(后又名《喻世名言》)、《警世通言》与《醒世恒言》，同为我国明代最著名的短篇白话小说集，我们通常把它们合称为“三言”、“两拍”。近年来，小说研究界又有所谓“四言”之说，即上述“三言”之外再加上陆人龙的《型世言》。不过这只是一部分人的看法，多数人还是以“三言”、“两拍”并提。

—

“两拍”的作者凌濛初(1580—1644)，字玄房，号初成；亦名凌波，字波斤；别号即空观主人。乌程(今浙江湖州)人。出身官宦家庭，祖父仕至南京刑部员外郎，父亲曾任常州府同知等职。他本人十二岁入学，十八岁补廪膳生，应举入试，四中副榜，终未能正式录取。由于科场蹭蹬，曾作《绝交举子书》，为归隐计。天启年间入都就选，直至崇祯七年(1634)五十五岁时始授上海县丞，署海防事，并曾代理知县。崇祯十五年(1642)升任徐州通判，分署房村，治理河防。次年，李自成部陈小乙拥兵至房村左近，淮徐兵备道何腾蛟率部追至房村，邀凌入幕。凌献《剿寇十策》，颇得赏识，并曾单骑入陈营劝降，获得成功。崇祯十七年(1644)，李自成别部又进军徐州，凌终因抵抗不敌，呕血而亡。

凌濛初虽在政治上站在反对农民起义的立场，但在文学上却受以李贽为代表的进步思潮的影响。他一生致力于小说戏曲创作，作品计

有：杂剧九种，大部分散佚，今仅存《红拂三传》中《识英雄红拂莽择配》、《虬髯翁正本扶馀国》两种，《宋公明闹元宵》一种；又传奇三种，今仅存《乔合衫襟记》部分曲词；戏曲论著存世有《谭曲杂札》、《曲律》；另编有曲选《南音三籁》传世。此外，还编著有诗文集多种。而在所有这一切创作著述中，最为世所称的还是他的话本小说集《拍案惊奇》和《二刻拍案惊奇》。

二

《拍案惊奇》创作于天启七年丁卯（1627），当时凌濛初科场失意，滞留南京。据他本人称：“丁卯之秋，事附肤落毛，失诸正鹄。迟徊白门，偶戏取古今所闻一二奇局可纪者，演而成说，聊舒胸中磊块。非曰行之可远，姑以游戏为快意耳。同侪过从者索阅，一篇竟，必拍案曰：奇哉所闻乎！为书贾所侦，因以梓传请。遂为钞撮成编，得四十种。”（《二刻拍案惊奇小引》）此书编成后于崇祯元年（1628）由尚友堂刊行，共四十卷。尚友堂原刊本今尚存，现藏日本日光轮王寺慈眼堂法库，并有中华书局《古本小说丛刊》影印本问世。此书扉页内题：“即空观评阅出像小说 拍案惊奇 金閨安少云梓行”，每叶板心下刻“尚友堂”三字。

《拍案惊奇》刊行后大受欢迎，于是又有《二刻拍案惊奇》问世，依例也应是四十卷。但由于明末清初的社会动乱，《二刻》书板受到损坏，缺了第二十三卷和第四十卷。于是有人就把《拍案惊奇》的第二十三卷拿来充作《二刻》的第二十三卷，另将凌濛初写的一个杂剧《宋公明闹元宵》充作《二刻》的第四十卷。而《拍案惊奇》在被挖走第二十三卷以后，又将其原来的第四十卷移作第二十三卷，这样全书就剩了三十九卷，而且书名也被改作《初刻拍案惊奇》。这个三十九卷本除了第二十三卷系后来补刻外（并非利用四十卷本的第四十卷原板），其他三十八卷皆系尚友堂原板，此本现藏日本广岛大学，并有上海古籍出版社影印本面世。这就是说，迄今存世的尚友堂本有四十卷本（书名为《拍案惊奇》）和三十九卷本（书名前被冠以“初刻”二字）两种。除此之外，其他复尚友堂本、消闲居本、松鹤斋本等翻刻

本均只剩三十六卷。本书整理即以上海古籍出版社影印的三十九卷本为底本，并将被《二刻》取走的第二十三卷还归原处，后被移前的第二十三卷仍恢复为第四十卷。这样，《拍案惊奇》即恢复了原先四十卷本的本来面貌。

三

如前已述，凌濛初在文学上受以李贽为代表的进步思潮的影响，这主要就反映在“两拍”的创作上。

和唐传奇所展示的那个单一的古典的世界不同，《拍案惊奇》共四十篇作品，展示的却是一个多元的五光十色的社会。在这里，传统士子和达官贵人、英雄豪杰已经退居到相对次要的位置，而商人、手工业者、妓女、僧尼、乡绅、胥吏、强盗、骗子等凡夫俗子占据了文学的主要舞台，他们为各种欲望所驱使，演出了一幕幕令人拍案称奇的生活悲喜剧。好货与好色，进取与冒险，贪婪与欺诈，追求与毁灭，这一切构成了小说真实的生命本体。这是一个人欲横流、价值多元的时代，是一个充满刺激和诱惑、堕落与犯罪的时代。

描写商人生活的作品在《拍案惊奇》中占有突出的地位。据不完全统计，本书涉及商人的作品有《转运汉遇巧洞庭红 波斯胡指破鼋龙壳》、《姚滴珠避羞惹羞 郑月娥将错就错》、《刘东山夸技顺城门 十八兄奇踪村酒肆》、《程元玉店肆代偿钱 十一娘云冈纵谭侠》、《乌将军一饭必酬 陈大郎三人重会》、《韩秀才乘乱聘娇妻 吴太守怜才主姻簿》、《卫朝奉狠心盘贵产 陈秀才巧计赚原房》、《钱多处白丁横带 运退时刺史当艚》、《盐官邑老魔魅色 会骸山大士诛邪》，共九篇，约占全书的四分之一。其中有头回述及商人的，也有正话描写商人的；有商人仅是作为陪衬人物的，也有商人作为主要角色的；它们从不同角度反映了商人的生活和要求，以及当时社会关系和价值观念所发生的历史性变化。如《转运汉遇巧洞庭红 波斯胡指破鼋龙壳》一回，写苏州商人文若虚在国内经商屡屡折本，一次偶然随商船出海，一两银子买来的百余斤洞庭红橘在国外竟然卖得八九百两银子的高价！回国途中又从一无名小岛拖回一鼋龙壳，更从一波斯商人手中卖得五万两

银子的天价！他出海一次，便成了闽中一大富商。书中还写到其他走海泛货的买卖人，他们更是精明老练；他们每每把“中国货物拿到那边，一倍就有三倍价。换了那边货物带到中国，也是如此。一往一回，却不便有八九倍利息，所以人都拼死走这条路”。文若虚因为“一年吃蛇咬，三年怕草索”，卖得的橘子钱不敢再置货，被同伴拍手取笑说：“放着几倍利钱不取，可惜，可惜！”如果说文若虚的暴发还带有一点偶然性，那么这些常年走海泛货的商人则完全是在按经济规则行事，他们懂得海外贸易的诀窍，不断地来回置货进行交易，而不愿“虚藏此银钱在身边”。这篇作品反映了明代中叶以后商人对于开拓海外贸易的企求，以及他们在这过程中所表现出来的冒险精神和勇气。其他写及商人的作品也都程度不同地表现了当时商人的心理、愿望和追求。

描写男女爱情和性爱的作品在《拍案惊奇》中也格外集中。与李贽肯定“好货”、“好色”等人欲一脉相承，凌濛初在《拍案惊奇》创作中用相当多的篇幅描写了男女之间的爱情和性爱关系，这种关系虽然有的不那么符合道德规范，但它反映了人性的自觉与苏醒，显示了人欲的难以抗拒的诱惑力。如《通闺闼坚心灯火 闹囹圄捷报旗铃》一篇，写少女罗惜惜自小就大胆追求性爱，与同窗少年张幼谦情孚意洽，做下了事；后父母悔婚另嫁，惜惜拼着一死，在嫁期未到之前，只贪图与心上人落得欢会：“而今已定下日子了，我与你就是无夜不会，也只得两月多，有限的了。当与你极尽欢娱而死，无所遗恨。”张幼谦还担心：“万一有些风声，被人知觉，怎么了？”惜惜却认为：“我此身早晚拼是死的，且尽着快活！就败露了，也只是一死，怕他甚么！”这篇作品和一般反对父母悔婚的作品不同，它不仅表现了男女青年对爱情的忠贞不渝，而且表现了年青女性对于性爱的主动而炽热的追求。这篇小说没有太多的性行为描写，但在表现男女性爱问题上却达到了前所未有的深度。

《拍案惊奇》中更多的是表现男女之间不那么符合道德规范的性爱关系，且大都集中在一些僧尼道士身上。如第六卷《酒下酒赵尼媼迷花 机中机贾秀才抱怨》、第十七卷《西山观设筵度亡魂 开封府备棺追活命》、第二十四卷《盐官邑老魔魅色 会骸山大士诛邪》、第二十

六卷《夺风情村妇捐躯 假天语幕僚断狱》、第三十一卷《何道士因术成奸 周经历因奸破贼》、第三十四卷《闻人生野战翠浮庵 静观尼昼锦黄沙弄》，写的都是僧尼和道士丑行的故事。这些作品虽夹杂了大量的色情描写，但反映了在那个好货好色的时代，泛滥的人欲也淹没了天国的门槛，它们在客观上具有揭露封建禁欲主义的意义。即使是一些完全负面的作品，其落后面也具有明显的时代印记。如第三十二卷《乔兑换胡子宣淫 显报施卧师入定》，写两个男子互相诱奸对方的妻子，这种形式的腐化堕落也非传统士子所惯有。

揭露官场的黑暗和社会的险恶是本书又一个重要内容。明代中叶以后，商业的发展和商人的崛起，给古老的中国社会注入了许多新的因素，但同时也腐蚀着衰败的封建机体，官场的腐败，吏治的黑暗，人心的不古，社会的险恶，给五光十色的晚明社会增添了一道怪异的色彩。如本书卷二十二《钱多处白丁横带 运退时刺史当艚》，写江湘大商郭七郎化钱买官，其间叙及朝廷的昏浊和官场的黑暗，令人瞠目：“如今朝廷昏浊，正正经经纳钱，就是得官，也只有数，不能勾十分大的。若把这数百万钱，拿去私下买嘱了主爵的官人，好歹也有个刺史做。”郭还不相信：“刺史也是钱买得的？”对方却回答说：“而今的世界，有甚么正经？有了钱，百事可做。岂不闻崔烈五百万买了个司徒么？而今空名大将军告身，只换得一醉。刺史也不难的，只要通得关节，我包你做得来便是。”果然，郭七郎化五千缗买了个刺史做。与官场黑暗联系在一起的科场黑暗，本书也有涉及。卷四十《华阴道独逢异客 江陵郡三拆仙书》开卷即指斥：“人生只有科第一事，最是黑暗，没有甚定准的。”“文章自古无凭据，惟愿朱衣一点头”，“若不会夤缘钻刺，也是不稳的。”卷二十九《通闺闼坚心灯火 闹囹圄捷报旗铃》开首也抨击了科举用人的诸多弊端。

除了官场的黑暗，社会的险恶也是晚明社会的一大特点。本书有两篇写骗子利用人们贪利好色的弱点，做成圈套，引人上钩，它们是：卷十六《张溜儿熟布迷魂局 陆蕙娘立决到头缘》、卷十八《丹客半黍九还 富翁千金一笑》。作品一方面说明了是某些人的贪利好色为骗子行骗提供了机会和条件，同时也说明了这个社会确实到处是陷阱，稍

不小心，就会上当受骗。

要而言之，《拍案惊奇》是一部时代特征非常鲜明的文学作品。它既是那个时代进步思潮的产物，同时又明显烙有进步思潮本身所带有的历史局限。此外，其中也夹杂了不少陈腐落后的封建观念。总之，这是一个新旧交替的时代，因而作为小说家的凌濛初，也不可避免地要烙上新旧思想交杂的时代印记。

四

“两拍”在艺术上也是很有特色的，它是我国小说史上最早由文人独创的两本话本小说专集。在它之前诞生的“三言”，虽然也有包括冯梦龙在内的文人创作成分，但它们基本上是经过加工而成的宋元明三代话本小说的选集。“两拍”则多数是凌濛初的自创（取材宋元明文言小说不算），因而作品在艺术风格上保持了相对的统一性。

追求新奇是《拍案惊奇》最显著的特色之一。正如本书书名所显示的，凌濛初希望读者在阅读过程中能情不自禁地拍案称奇。由于“三言”的刊行，一时宋元旧种都被搜括殆尽；因而凌濛初只能“取古今来杂碎事可新听睹、佐谈谐者，演而畅之”（《拍案惊奇序》）。所谓“可新听睹、佐谈谐者”，强调的便是取材的新奇，以及文学的消遣娱乐功能。《拍案惊奇》正话中四十篇故事加上入话内的四十多个小故事，无论是取自前人的笔记还是直接来自当时的社会生活，都具有这种以追求新奇为本色的特点。就如本书内相对集中了较多揭露僧尼道丑行的故事，这除了和作者意在抨击封建禁欲主义的创作意图有关以外，还和作者追求新奇的创作原则不无关系：因为一般人有七情六欲并不稀罕，以标榜色空为宗旨的出家人犯了色戒这才有“新听睹、佐谈谐”的价值。

于日常生活中发掘出其奇特是本书第二个重要特色。如上所述，追求新奇是本书的一大特点，但这并不意味着小说一定要写那些耳目之外牛鬼蛇神的故事，因为真正的奇特大量存在于日常生活之中。这就如同本书作者所指出的，“今之人但知耳目之外牛鬼蛇神之为奇，而不知耳目之内日用起居，其为譎诡幻怪非可以常理测者固多也。”“必向

耳目之外索譎诡幻怪以为奇，赘矣。”（《拍案惊奇序》）高明的小说家正在于他能从平凡之中发现不平凡，从日常生活事件中发掘出它的奇特来。像本书中所写，大都是发迹变泰、儿女婚嫁、谋财害命、图色丧身、杀人行骗、复仇报恩等故事，这些都是所谓“耳目之内日用起居”，而非“耳目之外牛鬼蛇神”，但其间的“譎诡幻怪”，实又非常理可测，足以令观者触目惊心。这种于“耳目之内”索譎诡幻怪以为奇的创作原则，标志了我国古代现实主义创作方法的深化和成熟。

与上述创作原则相适应的，是小说平实的写实手法和真实的细节描写，它构成了本书第三个重要特色。我国古代白话小说自《三国》、《水浒》以来，即擅长通过强烈的夸张，凸出人物性格的主要特征，加强故事情节的传奇色彩，使所写的人和事都带有某种神化的痕迹。《金瓶梅》的问世，开了以平实的写实手法来描写家庭日常生活的先河；“三言”、“两拍”则循着这条路继续向前，作了更为广泛的努力和尝试；到了《儒林外史》和《红楼梦》，则将这种手法发展到了极致。这种以“惊奇”相标榜，而描写又极平实的手法，不仅拉近了小说与生活的距离，也拉近了读者与作品及作品人物的距离。所以我们看本书中的人物，大都是生活在我们周围的平凡而真实的人物，很少再有那种强烈的传奇色彩和神化、半神化的痕迹。

当然，就具体作品而言，每篇又有各自的特色。这里限于篇幅，就不一一列举了。要而言之，“两拍”是我国古代高度成熟的拟话本小说，它不仅为中国文学史提供了许多崭新的思想因素，而且为中国古代小说艺术的发展作了有益的尝试。过去对“两拍”评价偏低的现象理应得到纠正。

序

语有之：“少所见，多所怪。”今之人但知耳目之外牛鬼蛇神之为奇，而不知耳之之内日用起居，其为譎诡幻怪非可以常理测者固多也。昔华人至异域，异域咤以牛粪金，随诘华之异者，则曰有虫蠕蠕，而吐彩缯锦绮，衣被天下，彼舌拈而不信，乃华人未之或奇也。则所谓必向耳目之外索譎诡幻怪以为奇，赘矣。宋元时有小说家一种，多采闻巷新事为宫闱承应谈资，语多俚近，意存劝讽，虽非博雅之派，要亦小道可观。近世承平日久，民佚志淫，一二轻薄恶少初学拈笔，便思污蔑世界，广摭诬造，非荒诞不足信，则褻秽不忍闻，得罪名教，种业来生，莫此为甚！而且纸为之贵，无翼飞，不胫走，有识者为世道忧之，以功令厉禁，宜其然也。独龙子犹氏所辑《喻世》等诸言，颇存雅道，时著良规，一破今时陋习，而宋元旧种，亦被搜括殆尽。肆中人见其行世颇捷，意余当别有秘本，图出而衡之。不知一二遗者，皆其沟中之断，芜略不足陈已。因取古今来杂碎事可新听睹、佐谈谐者，演而畅之，得若干卷，其事之真与饰，名之实与臆，各参半。文不足征，意殊有属。凡耳目前怪奇奇，当亦无所不有，总以言之者无罪，闻之者足以为戒，则可谓云尔已矣。若谓此非小史家所奇，则是舍吐丝蚕而问粪金牛，吾恶乎从罔象索之。

即空观主人题于浮樽

目 录

卷 之 一	转运汉遇巧洞庭红	波斯胡指破鼋龙壳.....	1
卷 之 二	姚滴珠避羞惹羞	郑月娥将错就错	15
卷 之 三	刘东山夸技顺城门	十八兄奇踪村酒肆	29
卷 之 四	程元玉店肆代偿钱	十一娘云冈纵谭侠	36
卷 之 五	感神媒张德容遇虎	凑吉日裴越客乘龙	45
卷 之 六	酒下酒赵尼媪迷花	机中机贾秀才报怨	53
卷 之 七	唐明皇好道集奇人	武惠妃崇禅斗异法	66
卷 之 八	乌将军一饭必酬	陈大郎三人重会	74
卷 之 九	宣徽院仕女秋千会	清安寺夫妇笑啼缘	83
卷 之 十	韩秀才乘乱聘娇妻	吴太守怜才主姻簿	90
卷 十 一	恶船家计赚假尸银	狠仆人误投真命状.....	100
卷 十 二	陶家翁大雨留宾	蒋震卿片言得妇.....	112
卷 十 三	赵六老舐犊丧残生	张知县诛枭成铁案.....	121
卷 十 四	酒谋财于郊肆恶	鬼对案杨化借尸.....	130
卷 十 五	卫朝奉狠心盘贵产	陈秀才巧计赚原房.....	138
卷 十 六	张溜儿熟布迷魂局	陆蕙娘立决到头缘.....	148
卷 十 七	西山观设筵度亡魂	开封府备棺追活命.....	157
卷 十 八	丹客半黍九还	富翁千金一笑.....	177
卷 十 九	李公佐巧解梦中言	谢小娥智擒船上盗.....	188
卷 二 十	李克让竟达空函	刘元普双生贵子.....	198
卷二十一	袁尚宝相术动名卿	郑舍人阴功叨世爵.....	216

卷二十二	钱多处白丁横带	运退时刺史当艚	224
卷二十三	大姊魂游完宿愿	小姨病起续前缘	234
卷二十四	盐官邑老魔魅色	会骸山大士诛邪	244
卷二十五	赵司户千里遗音	苏小娟一诗正果	254
卷二十六	夺风情村妇捐躯	假天语幕僚断狱	262
卷二十七	顾阿秀喜舍檀那物	崔俊臣巧会芙蓉屏	273
卷二十八	金光洞主谈旧迹	玉虚尊者悟前身	285
卷二十九	通闺闼坚心灯火	闹囹圄捷报旗铃	292
卷三十	王大使威行部下	李参军冤报生前	307
卷三十一	何道士因术成奸	周经历因奸破贼	314
卷三十二	乔兑换胡子宣淫	显报施卧师入定	334
卷三十三	张员外义抚螟蛉子	包龙图智赚合同文	344
卷三十四	闻人生野战翠浮庵	静观尼昼锦黄沙弄	353
卷三十五	诉穷汉暂掌别人钱	看财奴刁买冤家主	368
卷三十六	东廊僧怠招魔	黑衣盗奸生杀	380
卷三十七	屈突仲任酷杀众生	郢州司马冥全内侄	389
卷三十八	占家财狠媚妒侄	延亲脉孝女藏儿	396
卷三十九	乔势天师攘旱魃	秉诚县令召甘霖	406
卷四十	华阴道独逢异客	江陵郡三拆仙书	415

卷 之 一

转运汉遇巧洞庭红 波斯胡指破鼉龙壳

词云：

日日深杯酒满，朝朝小圃花开。自歌自舞自开怀，且喜无拘无碍。青史几番春梦，红尘多少奇才？不须计较与安排，领取而今见在。

这首词乃宋朱希真所作，词寄《西江月》，单道着人生功名富贵，总有天数，不如图一个见前快活。试看往古来今，一部十七史中，多少英雄豪杰，该富的不得富，该贵的不得贵。能文的倚马千言，用不着时，几张纸盖不完酱瓿；能武的穿杨百步，用不着时，几竿箭煮不熟饭锅。极至那痴呆懵懂、生来有福分的，随他文学低浅，也会发科发甲；随他武艺庸常，也会大请大受。真所谓时也，运也，命也！俗语有两句道得好：“命若穷，掘得黄金化作铜；命若富，拾着白纸变成布。”总来只听掌命司颠之倒之。所以吴彦高又有词云：“造化小儿无定据。翻来覆去，倒横直竖，眼见都如许。”僧晦庵亦有词云：“谁不愿，黄金屋？谁不愿，千钟粟？算五行不是，这般题目。枉使心机闲计较，儿孙自有儿孙福。”苏东坡亦有词云：“蜗角虚名，蝇头微利，算来着甚干忙？事皆前定，谁弱又谁强？”这几位名人说来说去，都是一个意思。总不如古语云：“万事分已定，浮生空自忙。”

说话的，依你说来，不须能文善武，懒惰的也只消天掉下前程；不须经商立业，败坏的也只消天挣与家缘。却不把人间向上的心都冷了？看官有所不知，假如人家出了懒惰的人，也就是命中该贱；出了败坏的人，也就是命中该穷；此是常理。却又自有转眼贫富，出人意外，把眼前事分毫算不得准的哩。

且听说一人，乃宋朝汴京人氏，姓金，双名维厚，乃是经纪行中人。少不得朝晨起早，晚夕眠迟，睡醒来，千思想，万算计，拣有便宜的才做。后来家事挣得从容了，他便思想一个久远方法：手头用来用去的，只是那散碎银子，若是上两块头好银，便存着不动，约得百两，便熔成一大錠，

把一综红线结成一绺，系在锭腰，放在枕边，夜来摩弄一番，方才睡下。积了一生，整整熔成八锭。以后也就随来随去，再积不成百两，他也罢了。

金老生有四子。一日，是他七十寿旦，四子置酒上寿。金老见了四子踉踉跄跄，心中喜欢，便对四子说道：“我靠皇天覆庇，虽则劳碌一生，家事尽可度日。况我平日留心，有熔成八大锭银子永不动用的，在我枕边，见将绒线做对儿结着。今将拣个好日子分与尔等，每人一对，做个镇家之宝。”四子喜谢，尽欢而散。

是夜金老带些酒意，点灯上床。醉眼模糊望去，八个大锭白晃晃排在枕边，摸了几摸，哈哈地笑了一声，睡下去了。睡未安稳，只听得床前有人行走脚步响，心疑有贼；又细听着，恰像欲前不前相让一般。床前灯火微明，揭帔一看，只见八个大汉身穿白衣，腰系红带，曲躬而前，曰：“某等兄弟，天数派定，宜在君家听令。今蒙我翁过爱，抬举成人，不烦役使，珍重多年，冥数将满。待翁归天后，再觅去向。今闻我翁目下将以我等分役诸郎君。我等与诸郎君辈原无前缘，故此前来告别，往某县某村王姓某者投托。后缘未尽，还可一面。”语毕，回身便走。金老不知何事，吃了一惊。翻身下床，不及穿鞋，赤脚赶去。远远见八人出了房门。金老赶得性急，绊了房槛，扑的跌倒。飒然惊醒，乃是南柯一梦。急起挑灯明亮，点照枕边，已不见了八个大锭。细思梦中所言，句句是实。叹了一口气，哽咽了一会，道：“不信我苦积一世，却没分与儿子每受用，倒是别人家的？明明说有地方姓名，且慢慢寻下落则个。”一夜不睡。

次早起来，与儿子每说知。儿子中也有惊骇的，也有疑惑的。惊骇的道：“不该是我们手里东西，眼见得作怪。”疑惑的道：“老人家欢喜中说话，失许了我们，回想转来，一时间就不割舍得分散了，造此鬼话，也不见得。”

金老见儿子们疑信不等，急急要验个实话。遂访至某县某村，果有王姓某者。叩门进去，只见堂前灯烛荧煌，三牲福物，正在那里献神。金老便开口问道：“宅上有何事如此？”家人报知，请主人出来。主人王老见金老，揖坐了，问其来因。金老道：“老汉有一疑事，特造上宅来问消息。今见上宅正在此献神，必有所谓，敢乞明示。”王老道：“老拙偶因寒荆小恙买卜，先生道移床即好。昨寒荆病中，恍惚见八个白衣大汉腰系红束，对寒荆道：‘我等本在金家，今在彼缘尽，来投身宅上。’言毕，俱钻入床下。寒荆惊出了一身冷汗，身体爽快了。及至移床，灰尘中得银八大锭，多用红绒系腰，不知是那里来的。此皆神天福佑，故此买福物酬谢。今我丈来

问，莫非晓得些来历么？”金老跌跌脚道：“此老汉一生所积，因前日也做了一梦，就不见了。梦中也道出老丈姓名居址的确，故得访寻到此。可见天数已定，老汉也无怨处。但只求取出一看，也完了老汉心事。”王老道：“容易。”笑嘻嘻地走进去，叫安童四人，托出四个盘来。每盘两锭，多是红绒系束，正是金家之物。金老看了，眼睁睁无计所奈，不觉扑簌簌吊下泪来。抚摩一番道：“老汉直如此命薄，消受不得！”王老虽然叫安童仍旧拿了进去，心里见金老如此，老大不忍，另取三两零银封了，送与金老作别。金老道：“自家的东西尚无福，何须尊惠！”再三谦让，必不肯受。王老强纳在金老袖中，金老欲待摸出还了，一时摸个不着，面儿通红，又被王老央不过，只得作揖别了。直至家中，对儿子们一把前事说了，大家叹息了一回。因言王老好处，临行送银三两。满袖摸遍，并不见有，只说路中掉了。却元来金老推逊时，王老往袖里乱塞，落在着外面一层袖中，袖有断线处，在王老家摸时，已在脱线处落在在门槛边了，客去扫门，仍旧是王老拾得。可见一饮一啄，莫非前定。不该是他的东西，不要说八百两，就是三两也得不去；该是他的东西，不要说八百两，就是三两也推不出。原有的倒无了，原无的倒有了，并不由人计较。

而今说一个人，在实地上行，步步不着，极贫极苦的，却在渺渺茫茫做梦不到的去处，得了一主没头没脑钱财，变成巨富。从来稀有，亘古新闻。有诗为证，诗曰：

分内功名匣里财，不关聪慧不关呆。

果然命是财官格，海外犹能送宝来。

话说国朝成化年间，苏州府长洲县阊门外有一人，姓文名实，字若虚。生来心思慧巧，做着便能，学着便会。琴棋书画，吹弹歌舞，件件粗通。幼年间，曾有人相他有巨万之富。他亦自恃才能，不十分去营求生产，坐吃山空，将祖上遗下千金家事，看看消下来。以后晓得家业有限，看见别人经商图利的，时常获利几倍，便也思量做些生意，却又百做百不着。

一日，见人说北京扇子好卖，他便合了一个伙计，置办扇子起来。上等金面精巧的，先将礼物求了名人诗画，免不得是沈石田、文衡山、祝枝山拓了几笔，便值上两数银子；中等的，自有一样乔人，一只手学写了这几家字画，也就哄得人过，将假当真的买了，他自家也兀自做得来的；下等的，无金无字画，将就卖几十钱，也有对合利钱，是看得见的。拣个日子装了箱儿，到了北京。岂知北京那年自交夏来日日淋雨不晴，并无一毫暑气，发市甚

迟。交秋早凉，虽不见及时，幸喜天色却晴，有妆晃子弟，要买把苏做的扇子，袖中笼着摇摆。来买时，開箱一看，只叫得苦。元来北京历渗却在七八月，更加日前雨湿之气，斗着扇上胶墨之性，弄做了个“合而言之”，揭不开了。用力揭开，东粘一层，西缺一片，但是有字有画值价钱者，一毫无用。只剩下等没字白扇是不坏的，能值几何？将就卖了做盘费回家，本钱一空。

频年做事，大概如此。不但自己折本，但是搭他作伴，连伙计也弄坏了。故此，人起他一个混名，叫做“倒运汉”。不数年，把个家事干圆洁净了，连妻子也不曾娶得。终日间靠着些东涂西抹，东挨西撞，也济不得甚事。但只是嘴头子诌得来，会说会笑，朋友家喜欢他有趣，游要去处，少他不得，也只好趁口，不是做家的，况且他是大模大样过来的，帮闲行里，又不十分入得队。有怜他的，要荐他坐馆教学，又有诚实人家嫌他是个杂板令。高不凑，低不就。打从帮闲的、处馆的两项人见了，也就做鬼脸，把“倒运”两字笑他。不在话下。

一日，有几个走海泛货的邻近，做头的无非是张大、李二、赵甲、钱乙一班人，共四十余人，合了伙将行。他晓得了，自家思忖道：“一身落魄，生计皆无。便附了他们航海，看看海外风光，也不枉人生一世。况且他们定是不却我的，省得在家忧柴忧米，也是快活。”正计较间，恰好张大踱将来。元来这个张大，名唤张乘运，专一做海外生意，眼里认得奇珍异宝，又且秉性爽慨，肯扶持好人，所以乡里起他一个混名叫“张识货”。文若虚见了，便把此意一一与他说了。张大道：“好，好！我们在海船里头不耐烦寂寞，若得兄去，在船中说说笑笑，有甚难过的日子？我们众兄弟，料想多是喜欢的。只是一件，我们多有货物将去，兄并无所有，觉得空了一番往返，也可惜了。待我们大家计较，多少凑些出来助你，将就置些东西去也好。”文若虚便道：“多谢厚情，只怕没人如兄肯周全小弟。”张大道：“且说说看。”竟自去了。

恰遇一个瞽目先生敲着“报君知”走将来，文若虚伸手顺袋里摸了一个钱，扯他一卦，问问财气看。先生道：“此卦非凡，有百十分财气，不是小可。”文若虚自想道：“我只要搭去海外耍耍，混过日子罢了，那里是我做得着的生意？要甚么资助？就资助得来，能有多少？便直恁地财爻动？这先生也是混帐。”

只见张大气忿忿走来，说道：“说着钱，便无缘。这些人好笑！说道你去，无不喜欢；说到助银，没一个则声。今我同两个好的弟兄，拼凑得一两银子在此，也办不成甚货，凭你买些果子，船里吃罢。口食之类，是在我们